

ceu

membro della Fosit

associazione cooperazione essere umani
association coopération être humains
via trevano 13-casella postale 4303
6904 lugano - tel. 091/921 30 31
s v i z z e r a - s u i s s e
info@ceu.ch - www.ceu.ch
conto corrente postale 69-1146-6

RAPPORTO ANNUALE 2019



Sommario

I. Presentazione dell'associazione CEU

II. Rapporto di lavoro 2019

- i. Estensione rete di distribuzione idrica (fase III)
- ii. Progetto ortofrutticolo UFOB a Ouniocck
- iii. Attività in Svizzera

III. Rapporto finanziario 2019 e allegato conti annuali CEU

IV. Programma d'intervento 2020

- i. Progetto ortofrutticolo UFOB a Ouniocck
- ii. Ristrutturazione infrastrutture agricole e sanitarie realizzate dalla CEU
- iii. Progetto scuola materna Kagnarou

V. Preventivi di gestione 2020

- i. Commento al preventivo 2020

I. Presentazione dell'associazione CEU

La CEU – *Associazione Cooperazione Essere Umani* – è un'Organizzazione non governativa con sede a Lugano ed è membro della FOSIT, *Federazione delle ONG della Svizzera italiana*. È stata creata nel 1979 e dal 1984 opera in Senegal, dove promuove progetti di cooperazione con le popolazioni locali. È riconosciuta ufficialmente dalle autorità statali senegalesi, con le quali ha sottoscritto un protocollo d'accordo. La CEU opera soprattutto in ambito sanitario, scolastico e agricolo (formazione di personale sanitario e edile, realizzazione di infrastrutture sanitarie e scolastiche, realizzazione di progetti agricoli e sostegno per lo scavo di pozzi e per l'approvvigionamento idrico).

Il comitato è così composto:

Presidente	Massimo Chiaruttini, Bedigliora
Membri	Maria Grazia Albertini, Origlio Stefano Cometta, Bigorio Mirto Demartini, Lugaggia Edo Frapolli, Scareglia Vanja Tritten, Cagiallo Jean-Pierre Vermes, Bellinzona
Segretaria	Natasha Rosselli, Pregassona
Presidente Onorario	Giorgio Nosedà, Mendrisio

II. Rapporto di lavoro 2019

II i. Estensione rete di distribuzione idrica (fase III)

Nel 2019 sono stati ultimati i lavori relativi l'estensione della rete di distribuzione idrica. Questa era la terza fase di un progetto a lunga gittata che ha come obiettivo finale di fornire acqua potabile di buona qualità alla popolazione della zona 1 (nove villaggi) della comunità rurale di Oulampane che riunisce 48 villaggi per un totale stimato di 18'000 abitanti.

Dopo aver costruito un pozzo (150m di profondità), dotato di un serbatoio sospeso con una capacità di 100 mc di acqua, dotato di pompa solare, sono stati allacciati i villaggi di Marougoune, Bougoutoum I e II e si è creato un comitato di gestione della struttura.

Il consumo di acqua potabile di ogni famiglia è monitorato da contatori applicati ad ogni rubinetto permettendo ad un comitato di gestione dell'acquedotto di emanare fatture per il consumo effettivo di ogni utente.

Le prime due fasi hanno toccato 171 famiglie per un totale di 1'585 persone.

La terza fase del progetto ha portato la rete idrica ad un'ulteriore estensione fino ai villaggi di Django e Bouto. Per garantire il funzionamento a pieno regime della struttura, anche per le ulteriori estensioni previste, è stato deciso di adattare la pompa a funzionamento solare per un suo funzionamento ibrido, con il fotovoltaico e la rete elettrica tradizionale. Questa opportunità è stata possibile con l'arrivo della rete elettrica statale al villaggio di Marougoune nel corso dello scorso anno.

Proprio nei primi mesi del 2019 sono stati eseguiti i lavori di adattamento della pompa per il funzionamento ibrido (fotovoltaico + rete elettrica tradizionale).

Sintesi fase III estensione della rete idrica ai villaggi di Django e Bouto:

- ✓ 8'570 ml di condotte posate
- ✓ 124 rubinetti domiciliari allacciati
- ✓ 1'452 persone che beneficiano di acqua potabile di qualità
- ✓ 3 rubinetti comunitari nelle scuole
- ✓ 694 allievi di scuola che beneficiano di acqua potabile di qualità
- ✓ 3 abbeveratoi per animali costruiti
- ✓ Circa 168'000.- CHF di investimento

Queste prime fasi del progetto hanno portato alle popolazioni coinvolte (circa 3'000) un cambiamento radicale delle abitudini quotidiane. Ora, le donne e i bambini non devono più dedicare del tempo prezioso per approvvigionare l'economia domestica di acqua da utilizzare per le più svariate attività: bere, igiene personale, lavare ortaggi, cucinare, lavare vestiti, bagnare piante e orti o nella costruzione. Anche gli allevatori di bestiame hanno sempre a disposizione acqua di qualità per i propri capi di bestiame, migliorando la produttività.

La gestione della struttura fin qui costruita avviene in maniera trasparente e senza particolari problemi.

Il miglioramento generale delle condizioni di salute della popolazione sarà percettibile solo fra qualche tempo tramite il monitoraggio dell'effettiva diminuzione delle malattie legate al consumo di acqua di dubbia qualità e il generale miglioramento della salute della popolazione, in particolare quella infantile.

La CEU ha quindi intrapreso uno studio (coordinato dal dottor Jean-Pierre Vermes, membro del nostro comitato) che si prefigge di monitorare l'effettiva diminuzione delle malattie legate al consumo di acqua di dubbia qualità e il generale miglioramento della salute della popolazione, in particolare quella infantile.

Durante tre mesi dell'estate 2019, è stato chiesto a tutte le famiglie dei cinque villaggi allacciati alla rete di tenere un registro degli episodi diarroici manifestatisi durante questo periodo di cui sarebbe stato vittima uno o più membri della famiglia. Ogni settimana un agente del servizio sanitario locale istruito a questo scopo passava nelle famiglie per assicurarsi della corretta registrazione dei dati. Durante lo stesso periodo, una simile registrazione degli episodi diarroici è stata effettuata nei 4 villaggi non ancora allacciati alla rete di acqua potabile.

L'analisi dei risultati conferma l'efficacia della fornitura di acqua potabile di buona qualità sull'incidenza dei casi di diarrea.

Durante i 3 mesi d'osservazione 4 famiglie su 10 hanno presentato uno o più casi di diarrea nelle famiglie con l'accesso all'acqua della rete d'acqua potabile, mentre sono state ben 7 su 10 le famiglie ad averne sofferto nei villaggi la cui popolazione attinge l'acqua ai pozzi a cielo aperto. Allo stesso modo si osserva una riduzione di ben 60% delle persone che hanno sofferto di diarrea nei villaggi allacciati alla rete di acqua potabile rispetto agli abitanti dei villaggi non allacciati (7% della popolazione nei primi contro 18% nei secondi).

Le differenze osservate sono statisticamente e altamente significative sia nel caso delle famiglie colpite che in quello delle persone colpite. Si può ipotizzare che queste differenze siano ancora maggiori se si considera la sola popolazione infantile di questi villaggi; sapendo inoltre che sono soprattutto i bambini sotto i cinque anni a soffrire delle conseguenze – a volte letali – di una diarrea in ragione della rapida disidratazione che ne consegue alla loro età, si può misurare il grande beneficio per la salute dei bambini che risulta di un'esposizione minore al rischio di diarrea.

Questi risultati molto incoraggianti non possono che rafforzare la motivazione dei membri della CEU, e di tutti quelli individui o istituzioni che la sostengono, a proseguire la sua azione a favore della popolazione di questa regione del Senegal.

II ii. Progetto ortofrutticolo UFOB a Ouniok

Questo progetto, iniziato a fine 2018, si prefigge di sostenere un gruppo di donne del villaggio di Ouniok/Bagnapang e prevede che un perimetro di quattro ettari dato in concessione dal comune di Ouniok all' *Union des femmes de Ouniok/Bagnapang (UFOB)* sia destinato alla coltivazione di alberi da frutta (aranci, mandarini, limoni, manghi, anacardi e eucaliptus) e di ortaggi (cipolle, pomodori, jaxatu, bissap, gombo).

L'intervento della CEU, con un costo di circa 40'000.-, è consistito nel finanziamento degli interventi seguenti:

- ✓ recinzione del terreno;
- ✓ costruzione di un pozzo;
- ✓ fornitura e posa di una pompa solare e di un serbatoio sospeso per la raccolta dell'acqua;
- ✓ posa di canali di irrigazione e di bacini per la raccolta dell'acqua;
- ✓ costruzione di otto bacini per lo stoccaggio e la redistribuzione dell'acqua;
- ✓ fornitura di attrezzi agricoli;
- ✓ fornitura di sementi e piantine per l'avvio della produzione;
- ✓ formazione delle donne che gestiranno il perimetro agricolo

Il progetto prevede che la produzione agricola potrà generare, nel corso degli anni, degli introiti sufficienti a migliorare le condizioni di vita di tutta la popolazione del villaggio di Ouniok. Ciò sarà possibile sia in virtù delle entrate derivanti dallo smercio dei prodotti, sia grazie al miglioramento della dieta alimentare degli abitanti di Ouniok, con indiscutibili ricadute positive sulla salute, in particolare dei bambini. La nascita di opportunità di lavoro nel villaggio contribuirà pure a limitare l'esodo rurale verso i centri di Bignona, Ziguinchor e Dakar.

Alla fine del 2019 i lavori il progetto non era ancora stato concluso. Lo sarà nei primi mesi del 2020.

II iii. Attività in Svizzera

L'attività che il comitato della CEU ha svolto in Svizzera è stata caratterizzata, come di consueto, da regolari riunioni (una dozzina).

Jean-Pierre Vermes, membro del comitato, ha passato diverse settimane in Senegal per seguire i progetti in fase di realizzazione.

Anche nel 2019 la CEU ha partecipato alla manifestazione "Mondo al Parco" organizzata dalla città di Lugano e FOSIT e a dicembre ha partecipato al mercatino natalizio di Tesserete per raccogliere fondi tramite la vendita di prodotti di artigianato senegalese. Nel mese di novembre, l'artista Kristen Lorentzen, vicina all'associazione, ha organizzato una mostra dove è stato possibile vendere 11 opere di cui una parte del ricavato è stato devoluto a CEU.

Alcuni membri di comitato e la segretaria hanno partecipato a riunioni e incontri organizzati dalla FOSIT.

III. Rapporto finanziario 2019 e allegato conti annuali CEU

I conti annuali sono presentati conformemente alle raccomandazioni Swiss GAAP relative alla presentazione dei conti delle organizzazioni d'utilità pubblica senza scopo di lucro e sottoposte ad un ufficio di revisione contabile.

Nell'allegato che segue il bilancio e il conto economico, sono dettagliate maggiormente le varie entrate e uscite per l'anno 2019.



Relazione dell'ufficio di revisione all'Assemblea generale dei soci dell' Associazione Cooperazione Essere Umani "CEU", Lugano

In conformità al mandato conferitoci come ufficio di revisione dell'Associazione Cooperazione Essere Umani "CEU" abbiamo verificato l'annesso conto annuale costituito da bilancio, conto economico, prospetto variazione del capitale e allegato per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2019.

Il Comitato direttivo è responsabile dell'allestimento del conto annuale in base alle raccomandazioni specialistiche Swiss GAAP RPC 21, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale ed all'indipendenza.

La nostra verifica è stata effettuata conformemente alle norme professionali svizzere, le quali richiedono che la stessa sia pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate con un grado di sicurezza accettabile. Abbiamo verificato le posizioni e le informazioni del conto annuale mediante procedure analitiche e di verifica a campione. Abbiamo inoltre giudicato l'applicazione dei principi contabili ivi correlati, i criteri di valutazione nonché la presentazione del conto annuale nel suo insieme. Per contro, la verifica dei processi interni e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni legali, sono escluse da questa revisione.

Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano fare ritenere che il conto annuale non sia conforme alle disposizioni legali, statutarie e alle disposizioni Swiss GAAP RPC 21.

Accordia fiduciaria e revisioni Sagl


Pernilla Härnvall-Turner
revisore abilitato ASR

Savosa, 19 agosto 2020

BILANCIO AL 31 DICEMBRE	2019	2018
ATTIVI		
ATTIVO CIRCOLANTE		
Liquidità	84'626.00	82'084.95
Credito Yuley ./ Delcredere	20'000.00	22'500.00
Ratei e risconti attivi	930.60	33'567.00
Totale Attivo Circolante	105'556.60	138'151.95
ATTIVO FISSO		
Veicoli	25'000.00	25'000.00
Ammortamento veicoli	-25'000.00	-25'000.00
Terreni - Stabili	10'722.00	10'722.00
Totale Attivo Fisso	10'722.00	10'722.00
Totale Attivi	116'278.60	148'873.95
PASSIVI		
CAPITALE DEI TERZI e DEI FONDI		
Ratei e risconti passivi	782.15	44'730.91
Totale Capitale dei Terzi	782.15	44'730.91
Fondi vincolati progetto Oulampane acquedotto	12'369.13	3'369.13
Fondi vincolati progetto donne UFOB	9'400.00	20'000.00
Fondi vincolati progetto risanamento strutture	14'670.00	0.00
Totale Capitale dei Fondi	36'439.13	23'369.13
CAPITALE PROPRIO		
Capitale sociale	11'250.00	11'250.00
Fondo riserva	10'000.00	10'000.00
Risultato riportata	59'523.91	93'868.89
Risultato netto	-1'716.59	-34'344.98
Totale Capitale Proprio	79'057.32	80'773.91
Totale Passivi	116'278.60	148'873.95

CONTO ECONOMICO	2019	2018
RICAVI		
Ricavi non vincolati	13'410.20	11'996.50
Ricavi progetti vincolati	60'670.00	166'462.00
Ricavi vari	705.25	1'134.00
Diminuzione dei ricavi	-2'500.00	-2'500.00
Totale Ricavi	72'285.45	177'092.50
COSTI SENEGAL		
Costi personale, sede con ufficio	10'390.93	10'529.48
Costi auto	-	5'870.99
Progetto acquedotto Oulampane	9'042.30	137'347.87
Progetto donne UFOB	15'693.49	12'891.87
Progetto risanamento stabili	10'018.01	-
Progetto igiene Oulampane	-	2'947.10
Progetti rafforzamento istituzionale	703.00	5'245.00
Consulenze esterne	3'041.80	1'248.10
Oneri finanziari	640.23	649.37
Totale Costi Senegal	49'529.76	176'729.78
COSTI SVIZZERA		
Costi personale segretariato	20'229.60	20'238.60
Affitto	1'000.00	1'000.00
Costi amministrativi e contributi	1'911.90	2'196.38
Costi viaggio delegazione	677.55	2'042.68
Costi raccolta fondi e pubblicità	1'704.05	1'926.25
Computo interno costi funzionamento progetti	-11'968.98	-11'497.65
Indennità gestione	-	-3'900.00
Totale Costi Svizzera	13'554.12	12'006.26
Risultato d'esercizio	9'201.57	-11'643.54
Risultato finanziario	2'151.84	252.26
Ammortamenti	-	-
Costi/ Ricavi straordinari	-	-
Risultato prima delle variazioni dei fondi vincolati	11'353.41	-11'391.28
Attribuzione ai fondi vincolati	-60'670.00	-166'462.00
Utilizzazione dei fondi vincolati	47'600.00	143'508.30
Risultato netto	-1'716.59	-34'344.98

Prospetto variazione dei fondi	31.12.2018	Utilizzo	Attribuzioni	31.12.2019
Fondi vincolati				
Progetto Oulampane acquedotto	3'369.13	9'000.00	18'000.00	12'369.13
Progetto donne UFOB	20'000.00	28'600.00	18'000.00	9'400.00
Progetto risanamento strutture	-	10'000.00	24'670.00	14'670.00
	23'369.13	47'600.00	60'670.00	36'439.13

CONTI ANNUALI CEU 2019-ALLEGATO

Presentazione

La CEU – Associazione Cooperazione Essere Umani – un’Organizzazione Non Governativa con sede a Lugano è membro della FOSIT, è riconosciuta dalle autorità statali Senegalesi, con le quali è stato firmato un protocollo d'accordo. È stata creata nel 1979 e dal 1984 opera in Senegal, dove promuove progetti di cooperazione con le popolazioni locali. L’associazione opera soprattutto in ambito sanitario, scolastico, realizzazione di infrastrutture e di progetti per l’approvvigionamento idrico.

Principi contabili applicati

I conti annuali sono presentati conformemente al diritto contabile (CO 957-962) e alle raccomandazioni Swiss GAAP RPC 21 relative alla presentazione dei conti delle organizzazioni d'utilità pubblica senza scopo di lucro e agli statuti della CEU.

I ratei e i risconti sono stati determinati secondo il criterio temporale dei componenti positivi e negativi. Le immobilizzazioni mobiliari materiali sono state epurate dagli elementi interamente ammortizzati già da diversi anni.

La contabilità è tenuta in CHF. Gli averi e gli impegni in valuta estera sono convertiti i franchi svizzeri al tasso di cambio in vigore alla data del bilancio. Le transazioni in valuta estera sono convertite in franchi svizzeri al tasso di cambio in vigore al momento della transazione.

Nell'esercizio 2018 l'associazione ha introdotto il computo interno per riallocare costi di funzionamento per il progetto principale, l'acquedotto a Oulampane. Per l'esercizio 2019 il metodo di costi per destinazione è stato applicato per tutti progetti in corso, per permettere un confronto con l'anno precedente i valori del 2018 sono stati adattati di seguito.

Informazioni e delucidazioni inerenti a poste del bilancio e del conto economico

Liquidità

La liquidità include averi sia in Svizzera che in Senegal, con un saldo in Senegal al 31.12.2019 di XFA 1'598'800 che corrisponde al CHF 2'650.- .

Immobilizzazioni immobiliari - Terreno

Il terreno è stato acquistato dalla CEU in Senegal diversi anni fa, inizialmente destinato alla costruzione della futura sede, si trova in una zona urbanisticamente interessante e di forte sviluppo.

Fondi e ricavi vincolanti

Troviamo il saldo finale del contributo da parte della DSC (18'000.-) per il progetto Acqua potabile e promozione dell'igiene per la comunità rurale di Oulampane - estensione acquedotto Marougoune fase III. Per il progetto di risanamento delle strutture costruite dalla CEU abbiamo potuto contare su un finanziamento da parte della fondazione Adiuvarre di 18'670.- dedicato nello specifico al risanamento dei dispensari di Boureck e di Mampalago a cui vanno ad aggiungersi 6'000.- da parte della FOSIT. Per poter finire il progetto ortofrutticolo UFOB a Ouniocck abbiamo potuto contare sul sostegno di una generosa donatrice che desidera rimanere anonima, con 18'000.-. Tale capitale, fino al suo completo impiego, rappresenta un impegno di prestazione verso donatori e risulta dunque esposto al bilancio e conto economico separatamente e la variazione illustrato nel prospetto allegato.

Ricavi non vincolati

Si tratta di quote sociali e contributi da sostenitori. A fine 2019 l'associazione contava 109 soci.

Ricavi vari

Nei ricavi vari troviamo, oltre a ricavi dalla vendita di artigianato senegalese (*Mondo al Parco* e mercatino di Tesserete) anche parte del ricavato della vendita di opere dell'artista Kristen Lorentzen.

Diminuzione dei ricavi

La diminuzione dei ricavi è l'aumento del delcredere sul vecchio debito del partner senegalese verso la nostra associazione di salari e costi del veicolo utilizzato, anticipati nel 2013 che risulta essere incerto per la sua totalità.

Costi personale, sede e ufficio Senegal

Il personale permanente in Senegal è composto dal responsabile dei progetti della CEU in Senegal con un impiego al 40%, una segretaria al 30% ed un guardiano/custode per la sede. I costi per l'ufficio, sede CEU, si riferiscono all'affitto, alle spese per acqua, elettricità e per gli altri costi usuali d'ufficio (telefono, internet e materiale d'ufficio).

Progetto acquedotto Oulampane

Si tratta dei costi inclusi nel mandato al G.I.E. Yuley e della valutazione dell'impatto e della pertinenza del progetto realizzato finora, *Acqua potabile e promozione dell'igiene per la comunità rurale di Oulampane - estensione acquedotto Marougoune fase III*, sulla salute della popolazione.

Progetto donne UFOB

Sono uscite relative alla realizzazione del progetto ortofrutticolo.

Progetto risanamento stabili

Sono i costi riferiti alla prima tranche per il risanamento dei dispensari di Boureck e di Mampalago.

Consulenza esterna

Costi per una consulenza giuridica relativa all'appropriazione da parte di due persone di una scuola dell'infanzia costruita dalla CEU insieme alla popolazione locale. Il procedimento legale è giunto all'ultima istanza (cassazione). Le due donne sono state infine condannate.

Costi del personale segretariato in CH

Il segretariato comprende una persona con un tempo di lavoro al 20%.

Costi viaggio delegazione

I costi derivano dal contributo di parte della trasferta, del vitto e dell'alloggio del viaggio della delegazione recatasi in Senegal.

Costi raccolta fondi e pubblicità

Costi destinati alla stampa e all'invio postale del bollettino informativo dell'associazione.

Computo interno costi funzionamento progetto

Il metodo di costi per destinazione è stato applicato per tutti progetti in corso. Per permettere un confronto con l'anno precedente, i valori del 2018 sono stati adattati di conseguenza.

Volontariato

Nel 2019, la CEU ha potuto contare sul volontariato da parte dei membri di comitato, della segretaria e occasionalmente di simpatizzanti.

Eventi posteriori alla data di chiusura

I conti annuali 2019 sono stati approvati dal Comitato il 27 luglio 2020 e sono sottoposti all'Assemblea Generale del 25 settembre 2020. Tra il 31.12.2019 e la data di approvazione di questi conti da parte del comitato, non è intercorso alcun evento che necessiti un adattamento degli attivi e dei passivi della CEU al 31.12.2019 o che dovrebbe essere qui menzionato.

Rapporto di attività

La CEU pubblica un rapporto operativo annuale che adempie le caratteristiche del rapporto di attività secondo le norme Swiss GAAP RPC.

IV. Programma d'intervento 2020

IV i. Progetto ortofrutticolo UFOB a Ouniok

Nel 2020 sarà ultimata la formazione delle donne e gli ultimi lavori necessari per la realizzazione di questo progetto iniziato nel 2018 (vedi *cap. II ii.*).

IV ii. Ristrutturazione infrastrutture agricole e sanitarie realizzate dalla CEU

La CEU è presente da quasi quarant'anni in Casamance, dove ha promosso progetti in ambito sanitario, scolastico e agricolo mediante la costruzione di dispensari, maternità, scuole elementari e dell'infanzia e l'allestimento di perimetri agricoli per la produzione ortofrutticola, affidati in gestione a gruppi di donne.

Tutte queste infrastrutture sono state realizzate in accordo con le autorità statali (con le quali la CEU ha sottoscritto un accordo di collaborazione), regionali e comunali e sono gestite in prima persona dalle popolazioni locali. Anche la manutenzione degli impianti e degli edifici è affidata ai comitati di gestione di villaggio, i quali, però, non sono in grado di far fronte con successo ai danni provocati dal normale deperimento dei materiali a causa delle precarie condizioni economiche in cui vivono. Da parte loro, le stesse autorità statali e regionali faticano a destinare risorse economiche per il mantenimento di scuole e centri di salute.

La CEU si fa quindi carico periodicamente di visitare le infrastrutture che ha contribuito a realizzare nel corso degli anni, cercando di assicurarne la manutenzione. Il progetto si inserisce in questa logica e persegue l'obiettivo di intervenire con opere di miglioria urgenti su quattro strutture: tre dispensari-maternità e un perimetro agricolo per la produzione ortofrutticola.

Il progetto prevede interventi di manutenzione e di miglioria delle quattro strutture seguenti, realizzate dalla CEU alcuni anni fa:

- Rifacimento della recinzione del perimetro agricolo di Mampalago;
- Ristrutturazione del dispensario-maternità di Mampalago;
- Interventi di miglioria al dispensario-maternità di Bourek;
- Rinnovamento del sistema d'illuminazione solare del dispensario di Ouniok.

Per il 2020 sono previsti la continuazione dei lavori di ristrutturazione del dispensario-maternità di Mampalago e di Bourek iniziati a fine dicembre 2019 e saranno realizzati i lavori per il dispensario di Ouniok

IV iii. Progetto scuola materna Kagnarou

Con questo intervento, la CEU si propone venire incontro a un'esigenza concreta della popolazione locale che ha deciso di procedere con la realizzazione di una struttura per accogliere i bambini dai 3 ai 6 anni con lo scopo di facilitare il loro ingresso nella scuola primaria. Questo scopo è auspicato dal governo senegalese con "La politique de Developpement Intégré de la Petite Enfance (DIPE)". I bambini che hanno frequentato la scuola dell'infanzia hanno infatti molto meno difficoltà di apprendimento degli altri e gli abbandoni sono praticamente azzerati. Malgrado gli sforzi intrapresi dallo stato senegalese nelle zone rurali e nei villaggi più discosti, le strutture sono spesso precarie e insufficienti per una prescolarizzazione accettabile.

Il progetto si prefigge di dare uno sbocco definitivo alle iniziative della comunità locale che ha messo in campo le poche risorse finanziarie disponibili per offrire ai propri bambini in età prescolastica un percorso formativo di base che prepari al meglio le nuove generazioni al percorso educativo.

I bambini fino allo scorso anno erano ospitati in una struttura precaria sul ciglio della strada non adatto e pericoloso. Per il 2020 il villaggio ha quindi deciso di usare provvisoriamente un'aula

nella scuola primaria dove si tengono le lezioni raggruppando 3 sezioni: nell'anno scolastico in corso frequenta l'asilo un totale di 83 allievi (12+12+59).

Il progetto prevede la costruzione di un complesso edilizio che potrà finalmente ospitare in una struttura adeguata tre sezioni di asilo, fino a 40 bambini per sezione, ampliabile a cinque. Le aule, gli spazi amministrativi e gli spazi comuni saranno completati con arredo adeguato. L'edificio scolastico sarà anche dotato di una piccola biblioteca.

Lo spazio esterno verrà recintato e reso sicuro con un muro di cinta e attrezzato con giochi per i bambini.

Il complesso prescolastico verrà realizzato con mattoni ecologici di produzione locale. I mattoni vengono prodotti con una pressa manuale con un minimo contenuto di cemento. L'argilla, ~~che è il materiale~~ che costituisce il 70% del materiale per la produzione dei mattoni, viene reperita localmente. La loro messa in opera avviene a secco (senza apporto di malta).

Il progetto prevede la partecipazione attiva della popolazione del villaggio di Kagnarou fornendo manodopera non qualificata sul cantiere, l'approvvigionamento di quest'ultimo in sabbia, acqua e legname, così come vitto e alloggio alle maestranze impiegate sul cantiere.

Questa nuova struttura ecologica permetterà ai maestri assegnati dallo stato senegalese di poter svolgere il programma educativo previsto in condizioni logistiche, sanitarie e di sicurezza adeguate. I bambini beneficeranno così delle migliori condizioni per il loro sviluppo e la migliore preparazione all'ingresso nella scuola primaria.

V. Preventivi di gestione 2020

RICAVI	
Quote sociali e contributi	12'000
Sostenitori	2'000
Contributi aziende	2'000
Contributi istituzioni private	1'600
Ricavi n/vincolati	17'600
Progetto acquedotto Oulampane (studio)	3'000
Igiene Oulampane fase II (latrine)	0
Fondo manutenzione costruzioni CEU	11'000
progetto ortofrutticolo Ounioc/UFOB	10'000
progetto Kagnarou	30'000
Ricavi progetti	54'000
Ricavi vendita artigianato	1'000
Ricavi diversi	1'000
Diminuzione debito Yuley (Delcredere)	2'500
Ricavi vari	1'000
Fabbisogno	21'170
TOTALE RICAVI	93'770

COSTI SENEGAL	
Trasferte coll. senegales	300
Salari personale amministrativo	4'700
Formazione personale	0
Affitto casa Ziguinchor	3'500
Riparazioni casa	500
Costi personale e sede Senegal	9'000
Apparecchi ufficio	400
Ufficio e amministrazione	1'300
Costi gestione Senegal	1'700
Spese bancarie	700
Oneri finanziari Senegal	700
Assicurazione veicoli e collaudo	150
Manutenzione veicoli	100
Costi auto Senegal	250
Costi progetto Acquedotto Oulampane	3'000
Progetto igiene Oulampane	0
Progetto Kagnarou	30'000
progetto ortofrutticolo Ounioc/UFOB	10'000
Progetto risanamento stabili CEU	11'000
Costi di consulenza	350
Consulenze esterne	350
Diminuzione debito Yuley	2'500
Totale costi Senegal	68'500

COSTI SVIZZERA	
Stipendio segretariato	18'200
Oneri sociali segretariato	1'200
Spese di formazione	100
Costi del personale segretariato	19'500
Affitto	1'000
Affitto segretariato	1'000
Telefono / Internet	1'000
Apparecchi ufficio CH	0
Materiale ufficio	50
Spese postali	70
Onerari revisione e legali	600
Costi amministrativi e d'ufficio	1'720
Visite progetti membri amm. CH	500
Costi viaggi delegazione	500
Assemblea Generale	250
Spese diverse riunioni	150
Quota sociale FOSIT	400
Spese riunioni, Assemblea e	800
Stampa INFO e materiale infor.	1'700
Spese marketing	50
Costi raccolta fondi e pubblicità	1'750
Totale costi Svizzera	25'270
TOTALI COSTI	93'770

V i. Commento al Preventivo 2020

I costi del 2020 riguardano gli ambiti seguenti:

- Conclusione del progetto agricolo (sostegno alle donne UFOB) a Ouniocck;
- Approfondimento studio sulla diminuzione delle malattie legate all'utilizzo di acqua insalubre;
- Risanamento stabili CEU (dispensario di Marougoune, Boureck e Ouniocck);
- Costruzione scuola dell'infanzia di Kagnarou
- Spese di gestione progetti e segretariato/coordinazione dei progetti sia in Senegal che in Svizzera.

Per quanto riguarda le uscite, per ciascuno dei progetti destinati al miglioramento delle condizioni di vita delle popolazioni della Casamance è indispensabile raccogliere finanziamenti ad hoc, che servono alla costituzione di fondi vincolati.

Per ultimare il progetto ortofrutticolo (UFOB), i finanziamenti sono sufficienti così come per gli interventi previsti per il risanamento di 3 stabili della CEU.

Per il progetto della scuola materna di Kagnarou, ci è stato garantito un finanziamento del 50% da parte della DSC tramite la FOSIT e della restante metà da parte della fondazione Adiuvere.

La visita di una delegazione nel febbraio del 2020 ha consentito di verificare il proseguimento dei lavori dei vari progetti in corso e di valutare le nuove richieste di sostegno da parte della popolazione, in particolare in ambito agricolo.

Si prevede inoltre di incrementare la visibilità della CEU, rinnovando totalmente il sito web e pubblicando articoli su riviste o settimanali, in modo da aumentare le quote di nuovi soci o sostenitori. Il comitato, già da un paio di anni, sta contattando più sistematicamente fondazioni che potrebbero sostenere finanziariamente i nostri progetti.

Per contenere le spese amministrative in Senegal, il Comitato della CEU ha deciso di traslocare in una sede più piccola, in modo da diminuire i costi di affitto.